



# Diario Ómnibus: revista literaria en contexto de encierro

## Rotas Cadenas

Córdoba Capital



Por Liliana Giménez

**L**iliana Giménez trabaja desde 2009 como profesora del **CENMA María Saleme de Burnichon**, escuela que funciona en el **complejo penitenciario de Bouwer – Hombres**.

Al principio, dudas, imaginarios y miedos, sumados a la propia inexperiencia, hicieron que los comienzos fueran difíciles. Luego de mucho escuchar, fue sumando métodos y prácticas a sus clases pero, a partir de un taller de animación de la lectura, junto con el profesor de inglés decidió trabajar con elementos de coherencia y cohesión sobre textos que los internos escribieran. Por eso, decidió armar un diario mural que, en el camino, pasó a ser una revista literaria (tanto en papel como digital). Pero ¿cómo comenzar a escribir sin antes practicar la lectura?

Leer el diario íntimo de Ana Frank fue el principio. La situación de esta joven adolescente en situación de encierro despertó inquietudes; comenzaron a ver películas, a consultar sobre la segunda guerra mundial, lo que despertó el debate sobre temas como la discriminación, la teoría del superhombre y la situación del presente.

El Instituto Goethe donó un ejemplar para cada estudiante, lo que permitió trabajar en forma ordenada y sistemática. Luego de leer y analizar el libro, comenzó el arduo trabajo de escritura, corrección y edición de los textos. Cuando alcanzaron un “corpus” considerable, se definió el nombre de la revista, que, luego de muchas discusiones, quedó como **Rotas cadenas** (<http://rotascadenas.webcindario.com/>).

*Una de las portadas de Rotas Cadenas, revista literaria producida en CENMA María Saleme de Burnichon.*

Esta propuesta tuvo muchos logros, entre ellos, que el nivel de asistencia se mantuviera durante todo el año, algo sumamente complicado en estos espacios. El compromiso construido era de gran peso y, si los participantes no podían asistir, hacían llegar con terceros sus producciones escritas.

Este proyecto comenzó en 2011 y sigue vigente hasta la fecha. Nació como un espacio de creación, de apropiación de palabras y de resignificación para ellos como individuos y en relación con sus pares.

*(...) si recapacitamos un poco, seguro veríamos las cosas de otra manera y no como lo pinta este mundo y todo lo que en él existe. ¿Últimamente te has mirado por dentro para saber cómo estás por fuera?* – palabras de uno de los participantes del espacio.

